



## *Pájaros de verano*

**Direcció:** Ciro Guerra, Cristina Gallego

**Països:** Colòmbia, Dinamarca, Mèxic (2018)



### Fitxa tècnica

**Guió** Maria Camila Arias, Jacques Toulemonde **Fotografia** David Gallego  
**Interpretació** Carmina Martínez, José Acosta, Natalia Reyes, Jhon Narváez, Greider Meza, José Vicente Cote, Juan Bautista Martínez **Durada** 125 min  
**Gènere** Drama **Llengües** Wayú, espanyol i anglès amb subtítols en espanyol

### Sinopsi

Basada en una història real que explica l'origen del narcotràfic a Colòmbia, la pel·lícula se situa als anys 70 quan la joventut nord-americana abraça la cultura hippy i amb ella la marihuana. Això provoca que els agricultors de la zona es converteixin en "empresaris" a un ritme veloç. Al desert de Guajira, una família indígena wayú es veu obligada a assumir un paper de lideratge en aquesta nova empresa. La riquesa i el poder es combinen amb una guerra fratricida que posarà en greu perill la seva família, les seves vides i les seves tradicions ancestrals.

### Crítica

**2018.05.08 - CANES 2018: Ciro Guerra i Cristina Gallego componen un fresc ambiciós, etnogràfic i shakespearà al voltant de les fonts del narcotràfic a Colòmbia**

"Els esperits et tindran vigilat". Al desert de Guajira, al nord de Colòmbia, la interpretació dels senyals i els somnis, el poder dels presagis i els talismans i la sòlida tradició inunden la cultura dels indígenes wayú i la solidaritat entre clans per un territori que "van defensar contra pirates, anglesos, espanyols i governs". A finals dels anys 60, però, va néixer una nova amenaça: les oportunitats que oferia el tràfic de marihuana.

És aquí quan **Ciro Guerra i Cristina Gallego** van decidir situar l'arrencada de *Pájaros de verano*, una pel·lícula apassionant i original sobre l'auge i la decadència d'una família aspirada per "aquest diabòlic negoci". Aquest fresc tràfic s'estén al llarg de dotze anys i desenvolupa un estil propi, gairebé barroc, en què barreja un univers de *machotes* malfactors amb els seus codis i rituals propis d'una societat matriarcal, un univers de western gairebé al Sergio Leone no sense moralitat i cert aspecte d'al·legoria subjacent sobre la història recent de Colòmbia i fins i tot del capitalisme més salvatge. En definitiva, ha estat una obra polifònica d'allò més ambiciosa la que s'ha encarregat de donar el tret de sortida a la 50a Quinzena dels Realitzadors del 71è Festival de Canes.

"30 cabres, 20 vaques, 5 penjolls i 2 mules": aquest és el dot que ha de reunir Rapayet (**José Acosta**) per casar-se amb la bella Zaida (**Natalia Reyes**) i entrar en la família Ashaina, dirigida amb mà de ferro per la mare de la promesa, Úrsula (la carismàtica **Carmiña Martínez**). El contraban de cafè genera pocs beneficis i els hippies *gringos* que estan de pas semblen apreciar l'herba, així que Rapa i el seu compare Moisès (el truculent **Jhon Narváez**) es fiquen en el tràfic de marihuana. Per a això, s'associen amb la família d'Aníbal (**Juan Martínez**), que comença a conrear el producte a gran escala a la muntanya, ja que els altres dos serveixen de transportistes i intermediaris amb els americans, que no trigaran a noliejear avions per emportar-se tones d'herba. Passa el temps, la riquesa s'acumula, la corrupció s'apodera de les noves generacions i les apetències comencen a xocar entre si, esquerdant-se lleialtats tot i el pes de les tradicions wayú, que tant tracten de preservar Úrsula i el missatger Peregrino (l'excel·lent **José Vicente Cotes**).

Construïda en cinc cants ("Hierba salvaje 1968", "Las tumbas 1971", "La prosperidad 1979", "La guerra 1980" i "Los limbos"), *Pájaros de verano* és una obra sorprenent i atípica, plena de forts contrastos (persones amb els peus a terra dins d'una cosmogonia complexa, economia rural a l'espiral del capitalisme modern, respecte dels vincles familiars en les derives dels luxes del poder, homes en primer pla amb dones que mouen tots els fils, realitat feta de somnis...): un còctel que no intenta fer ostentació de violència sinó més aviat dibuixar un retrat en el temps d'un sistema que desborda els seus iniciadors i destrueix les seves arrels. Encara que aquesta apassionant paràbola compta amb una preciosa posada en escena, de vegades peca una mica de certa teatralitat shakespeariana en els seus rituals i un ritme lleugerament desigual. El conjunt, però, prova que, després de la fascinant *El abrazo de la serpiente*, Ciro Guerra (aquest cop associat oficialment a la direcció amb Cristina Gallego) té prou qualitat com per fer parlar molt encara.

## “Pájaros de verano”: premis i seleccions principals

Festival Internacional de Cinema del Caire 2018: millor pel·lícula  
Festival Internacional de Cinema de Chicago 2018: millor direcció d'art i millor fotografia  
Festival de Cinema de l'Havana 2018: millor pel·lícula  
Festival de Cinema Llatinoamericà de Lima 2018: millors directors  
Festival de Cinema de Londres 2018: millor pel·lícula – menció honorable  
Festival de Cinema de Motovun 2018: millor pel·lícula  
Premis Fénix 2018: millor pel·lícula, millor música i millor actriu (Carmina Martínez)  
Festival Internacional de Cinema de Tromso 2019: premi Don Quixote

I moltes nominacions en diferents festivals.

## Ciro Guerra, Cristina Gallego

### Filmografia com a directors

#### Ciro Gallego

2020 *Waiting for the Barbarians* (postproducció)  
2018 *Pájaros de verano*  
2015 *El abrazo de la serpiente*  
2009 *Los viajes del viento*  
2004 *La sombra del caminante*

#### Cristina Gallego

2018 *Pájaros de verano*

### Biografia



Cristina Gallego i Hiro Guerra van crear el 2001 la companyia Ciudad Lunar. Junts, van produir els llargmetratges *La sombra de Bogotá* i *Los Viajes del viento*, seleccionats en nombrosos festivals internacionals, i van rebre més de quaranta premis. Van produir també el llargmetratge *El abrazo de la serpiente*, que va rebre el premi Art Cinéma a la Quinzena de Directors a Cans, i va ser la primera pel·lícula colombiana nominada a l'Oscar a la millor pel·lícula de parla no anglesa.



Organització:



En conveni amb:



Amb el suport de:

